

2026-27
MNR-CA/TA

HONG KONG CHINA SWIMMING ASSOCIATION
中國香港游泳總會
Competition / Training Athlete New Registration Master Form 2026-27
競賽 / 訓練運動員新註冊總表2026-27

Please write in Block Letter & "✓" as appropriate. 請用正楷填寫及在適當括號內加上"✓"號。

I) DISCIPLINE 註冊組別 SW 游泳 DV 跳水 AS 韻律泳 WP 水球 MS 先進

Name of Club
屬會名稱: _____

	Reg No. (If any) 註冊編號 (如有)	Surname 姓氏	Other Name 名字	Cheque No. 支票號碼	Reg No. 註冊編號 (HKGSA office use only)
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
				<u>Total No. of cheque</u>	

Club Chop 屬會會印# _____

Date 日期 _____

Remark # Only Specimen Club Chop provided in the Membership Renewal Form 2026-27 will be accepted.

備註: 本會只接受屬會於2026-27年度會員續期申請表內所提交之會印樣本。

Application for new registration fee: **HK\$150.00 per head**

新註冊申請費用為**每人港幣一百五十元正**。

HKGSA office use only

Received
Date: _____

Approved
Date: _____

Receipt
No.: _____

HKGSA
staff: _____

HKGSA staff
signature: _____

2026-27
MRR - CA

HONG KONG CHINA SWIMMING ASSOCIATION
中國香港游泳總會
Competition Athlete Renewal Registration Master Form 2026-27
競賽運動員續期註冊總表2026-27

Please write in Block Letter & "✓" as appropriate. 請用正楷填寫及在適當括號內加上"✓"號。

I) DISCIPLINE 註冊組別 SW 游泳 DV 跳水 AS 韻律泳 WP 水球 MS 先進

Name of Club

屬會名稱: _____

1) The applicant below is not under suspension from any other World Aquatics member organization. The applicant agrees to be abide by and governed by all rules and regulations and by-laws including anti-doping policy of the HKGSA & World Aquatics and understand that violation of any rules will be subject to the disciplinary action imposed by the Hong Kong China Swimming Association ("HKGSA"). 茲證明下述申請者並未被世界泳聯成員禁制。申請者願意遵守所有中國香港游泳總會("泳總")及世界泳聯的規則、條例及附件包括反禁藥條例並清楚明白觸犯任何規條將會被泳總懲罰。

2) The applicant also certifies that the information given is to the best of his/her knowledge true and correct.

以申請者所知，同時證明所提供資料均真實及正確。

3) Applicant hereby give his/ her irrevocable consent to disclose his/ her age in all materials, including but not limited to, Competitions Programmes and Results issued from time to time by HKGSA.

申請者同意泳總於所有比賽資料，包括比賽賽程及成績上顯示申請者之年齡，而所有比賽資料均不受時間約束。

4) Applicant hereby authorized the Organizer to photograph / record his/ her during the Competition / Programme and to use any photograph, video or any other forms of record of him/ her for any lawful purposes without having to make neither payment nor compensation to him/ her.

申請者授權予主辦機構在比賽/活動期間為申請者拍照、錄影，並可使用任何照片、影片或任何其他活動紀錄作任何合法用途而無須向申請者付款或賠償。

Reg No. 註冊編號	Name 姓名	Sex 性別	Applicant's Signature (Signed By Parent if Age Under 18 & fill in the Relationship) 申請人簽署 (18歲以下須由監護人簽署及填寫關係)	HKID / Passport No. (First Five Digits) 香港身份證 / 護照號碼 (首個字母連4個數字)	Date of Birth 出生日期 (DD/MM/YYYY) (日/月/年)	For (swimmer) registration only 只適用於(游泳)註冊		
						If not born in Hong Kong, please "✓" and fill the supplementary table. 如非香港出生，請在以下方格內加上"✓"並須填寫表格右方的補充資料欄位。	Supplementary table (please "✓" the following item) 補充資料 (請在以下方格內加上"✓")	
						Resided in Hong Kong Continuously 1 year or above 持續居留於香港1年或以上	Resided in Hong Kong less than 1 year continuously 持續居留於香港少於1年	
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
Total No. of Cheque								

Club's Authorised Signature 屬會授權人簽署#

(Name & Title 姓名及職銜)

Club Chop 屬會會印#

Date 日期

Remark # Only Specimen Signatures & Club Chop provided in the Membership Renewal Form 2026-27 will be accepted. 備註: 本會只接受屬會於2026-27年度會員續期申請表內所提交之簽名及會印樣本。

Application for renewal registration fee: **HK\$150.00 per head**

續期註冊申請費用為**每人港幣一百五十元正**。

HKGSA office use only

Received
Date: _____

Approved
Date: _____

Receipt
No.: _____

HKGSA
staff: _____

HKGSA staff
signature: _____

2026-27
TR - A

HONG KONG CHINA SWIMMING ASSOCIATION
中國香港游泳總會
Competition Athlete Transfer Registration Master Form 2026-27
競賽運動員轉會註冊總表 2026-27

Please write in Block Letter & "✓" as appropriate. 請用正楷填寫及在適當括號內加上"✓"號。

I) DISCIPLINE 註冊組別 SW 游泳 DV 跳水 AS 韻律泳 WP 水球 MS 先進

Name of Club

屬會名稱: _____

	Reg No. 註冊編號	Surname 姓氏	Other Name 名字	Cheque No. 支票號碼	Please "✓" as appropriate 請在適當空格填上"✓"	
					Transfer 轉會	Transfer & Renewal 轉會及續會
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
				<u>Total No. of cheque</u>		

Club Chop 屬會會印# _____

Date 日期 _____

Remark # Only Specimen Signatures & Club Chop provided in the Membership Renewal Form 2026-27 will be accepted. 本

備註 會只接受屬會於2026-27年度會員續期申請表內所提交之簽名及會印樣本。

Registered Transfer fee: HK\$300 per head 在本年度已註冊的轉會申請費用為每人港幣三百元正Renewal

Registration & Transfer fee: HK\$450 per head 續期註冊及轉會申請費用為每人港幣四百五十元正

HKGSA office use only

Received

Date: _____

Approved

Date: _____

Receipt

No.: _____

HKGSA

staff: _____

HKGSA staff

signature: _____

2026-27

HONG KONG CHINA SWIMMING ASSOCIATION
中國香港游泳總會
COMPETITION ATHLETE TRANSFER REGISTRATION FORM
競賽運動員轉會註冊表格

Please write in Block Letter & "✓" as appropriate. 請用正楷填寫及在適當方格加上"✓"號 (Please delete as appropriate 請刪去不適用者)

I) DISCIPLINE 註冊組別 (Please choose one 只選一項) SW 游泳 DV 跳水 AS 韻律泳 WP 水球 MS 先進

Reg. No. 註冊編號: _____ Registered Transfer 在本年度已註冊的轉會申請費用: HK\$300 Renewal Registration & Transfer 續期註冊及轉會申請: HK\$450

Old Club 舊會: _____ New Club 新會: _____

Surname 姓氏: _____ Chinese Name 中文姓名: _____
Other Name 名字: _____
Sex 性別: M / F Date of Birth 出生日期: _____ DD日 MM月 YYYY年 E-mail 電郵: _____ (Optional 選填)

Address 通訊住址: _____

HKID Card / HK Birth Cert. / Passport No. (Prefix and first 4 digits) 香港身份證/ 香港出生紙/ 護照號碼 (首個字母連4個數字): _____ Contact Tel. No. 聯絡電話: _____

Nationality 國籍: _____ Place of Birth 出生地點: _____ Resided in Hong Kong continuously 1 year or above 持續居留於香港1年或以上 Resided in Hong Kong less than 1 year continuously 持續居留於香港少於1年
(If not born in Hong Kong, please "✓" the following item. 如非香港出生, 請在適當方格內加上"✓")

I have / have not ^ represented another country in any sport at any level previously. 本人曾經 / 未曾 ^ 代表其他國家參加任何組別的運動比賽。
If any, please fill in the name of represented country 如有, 請填寫曾代表其他國家名稱 _____

I wish / do not wish ^ to receive any information or promotional materials from Hong Kong China Swimming Association. 本人願意 / 不願意 ^ 收到任何由中國香港游泳總會發出之資料或宣傳品。

1) The applicant is not under suspension from any other World Aquatics member organization. The applicant agrees to be abide by and governed by all rules and regulations and by-laws including anti-doping policy of the HKGSA & World Aquatics and understand that violation of any rules will be subject to the disciplinary action imposed by the Hong Kong China Swimming Association ("HKGSA").

茲證明上述申請者並未被世界泳聯成員禁制。申請者願意遵守所有中國香港游泳總會("泳總")及世界泳聯的規則、條例及附件包括反禁藥條例並清楚明白觸犯任何規條將會被泳總懲罰。

2) The applicant also certifies that the information given is to the best of his/her knowledge true and correct.

以申請者所知, 同時證明所提供資料均真實及正確。

3) Applicant hereby give his/ her irrevocable consent to disclose his/ her age in all materials, including but not limited to, Competitions Programmes and Results issued from time to time by HKGSA.

申請者同意泳總於所有比賽資料, 包括比賽賽程及成績上顯示申請者之年齡, 而所有比賽資料均不受時間約束。

4) Applicant hereby authorized the Organizer to photograph / record his/ her during the Competition / Programme and to use any photograph, video or any other forms of record of him/ her for any lawful purposes without having to make neither payment nor compensation to him/ her.

申請者授權予主辦機構在比賽/活動期間為申請者拍照、錄影, 並可使用任何照片、影片或任何其他活動紀錄作任何合法用途而無須向申請者付款或賠償。

Applicant's Signature 申請人簽署

(Signed By guardian if age under 18 & fill in the Relationship 18歲以下必須由監護人簽署及填寫關係)

Name of Signatory (Block Letters) 簽署人姓名 (正楷)

Date 日期

To be filled by the New Club

此欄由新屬會填寫

We hereby acknowledge that swimmer named as the Applicant above is registered to our club with effect from (date) _____

茲證明上述申請者已於(日期) _____ 註冊本會。

Club's Authorised Signature 屬會授權人簽署#

(Name & Title 姓名及職銜)

Club Chop 屬會會印#

Date 日期

Remark # Only Specimen Signatures & Club Chop provided in the Membership Renewal Form 2026-27 will be accepted.

備註 本會只接受屬會於2026-27年度會員續期申請表內所提交之簽名及會印樣本。

Important Notes / 注意:

- We reserve the right to reject the application from which we suspect the Applicant's Signature. 本會保留拒絕對申請人簽署有懷疑之申請表。
- The information you provided is only for registration, statistics, and future liaison and promotion activities by HKGSA. For correction of or access to personal data after submission of this form should be made in writing to the HKGSA office. 你提供的資料只作報名、統計、日後聯絡及宣傳總會活動之用。如欲更改或查詢已申報的個人資料, 請向本會作出書面申請。
- If not born in Hong Kong, please submit the following documents: 如非香港出生, 請提交以下文件:
 - Resided in Hong Kong continuously 1 year or above; and 持續居留於香港1年或以上之證明; 及
 - File a petition to HKGSA for Hong Kong Sports Nationality. 聲明加入香港體育國籍。
- If represented another country to participate in competition, please submit the following documents: 如曾代表其他國家參加比賽, 請提交以下文件:
 - Resided in Hong Kong continuously 1 year or above; and 持續居留於香港1年或以上之證明; 及
 - File a petition to HKGSA to change their sports nationality to Hong Kong. 轉換體育國籍之文件。
- HKGSA require the athlete to declare that all information and documents submitted are genuine and correct. By submitting the documents, the athlete will be deemed to agree on further inspection by the HKGSA when needed. Falsification of documents may lead to the revocation of registration and being prohibited from enrolling in any athlete selection procedure. 泳總要求運動員聲明提交的所有資訊和文件均為真實無誤。提交文件後, 運動員將被視為同意泳總在需要時進行覆核。任何偽造文件可能導致註冊被撤銷, 以及被禁止參加任何運動員選拔程序。

HKGSA office use only

Received

Date: _____

Approved

Date: _____

Registration

No.: _____

HKGSA

staff: _____

HKGSA staff

signature: _____



中國香港游泳總會

HONG KONG CHINA SWIMMING ASSOCIATION

競賽運動員轉會註冊申請表 2026-27

COMPETITION ATHLETE TRANSFER APPLICATION FORM 2026-27

2026-27

Important Notes / 注意 :

- 1) Registered members wishing to transfer club should use this form. It is the member's responsibility to complete Section A and Section B. A copy of this form will be given to the Old Club for acknowledgement. 已註冊之運動員如希望轉會，須填妥此表格(包括甲部及乙部)。此表格之副本會呈送予該運動員所屬之舊會以作紀錄。
- 2) Transfer application fee is HK\$300 per head. Transfer & renewal application fee is HK\$450 per head. 轉會申請費用為每人港幣三百元正，轉會連續期費用為每人港幣四百五十元正。
- 3) After acknowledgement of receipt by Hong Kong China Swimming Association ("HKGSA") of all necessary documentation and the appropriate fee, the athlete will be registered under the "new club" but will be suspended from HKGSA competitions for one month, starting from the calendar date immediately following the date of notification by HKGSA. 當接到中國香港游泳總會("泳總")通知已收齊有關文件及轉會註冊費後翌日起，運動員須停賽一個月。
- 4) The athletes can only represent their "new club" in HKGSA competitions after expiry of the suspension period and in accordance with the specific rules and guidelines applicable to the transfer rules in the competitions concerned. 運動員在停賽一個月後才能代表"新屬會"作賽，並須遵守個別賽事有關轉會運動員的附例及規程。
- 5) Athlete wishes to withdraw his/her application for club transfer or change to another 'new club' during the suspension period, please refer to respective rules. 運動員如於上述停賽期間欲取消轉會或再轉另一新會申請，請參閱有關規例。
- 6) The information you provided is only for registration, statistics, and future liaison and promotion activities by HKGSA. For correction of or access to personal data after submission of this form should be made in writing to the HKGSA office. 你提供的資料只作報名、統計、日後聯絡及宣傳總會活動之用。如欲更改或查詢已申報的個人資料，請向本會作出書面申請。
- 7) I hereby give my irrevocable consent to disclose my age in all materials, including but not limited to, Competitions Programmes and Results issued from time to time by HKGSA. 本人同意泳總於所有比賽資料，包括比賽賽程及成績上顯示本人之年齡，而所有比賽資料均不受時間約束。

SECTION A 甲部 (Please write in Block Letter. 請用正楷填寫 (^Please delete as appropriate 請刪去不適用者))。

English Name: _____ 中文姓名: _____

Registration No. 註冊編號: _____

H.K.I.D. Card/HK Birth Cert. /Passport No. (Prefix and first 4 digits)

香港身份證/香港出生紙/護照號碼 (首個字母連 4 個數字)^: _____

Name of Old Club 舊屬會名稱: _____

I am seeking a transfer from the above-mentioned Club to 我現在希望由上述屬會轉至: _____

(Please fill in the New Club name 請填上新屬會名稱)

Applicant's Signature 申請人簽署: _____

(Signed by guardian if age of applicant under 18/ 18 歲以下必須由監護人簽署)

Name in Block Letter 簽署人姓名(正楷): _____

Please state relationship (if applicable) 與申請人關係(如適用): _____

SECTION B 乙部 (^To be filled by HKGSA office 由泳總填寫)

TO: _____ (Please fill in the Old Club name)

This is to acknowledge that swimmer: _____

with HKGSA Registration No.: _____ will transfer to _____

_____ (please fill in New Club name) with effect from _____ (Date^).

致: _____ (請填上新屬會名稱)

謹此通知運動員: _____ 泳總註冊編號: _____ 將轉至

_____ (請填上新屬會名稱)，

並由 _____ (日期^)開始生效。

HKGSA office use only

Received Date: _____

Status: Transfer Approved / Withdrew / Rejected

Receipt No.: _____ HKGSA staff: _____ HKGSA staff Signature: _____



中國香港游泳總會
HONG KONG CHINA SWIMMING ASSOCIATION
訓練運動員註冊表格 2026-27
TRAINING ATHLETE REGISTRATION FORM 2026-27

2026-27

Important Notes / 注意：

- 1) Applicants who apply for training athlete registration with the Hong Kong China Swimming Association ("HKGSA") for the year 2026-2027 (1st April 2026 - 31st March 2027) should submit this original form through his/her Club to the HKGSA. 申請註冊成為中國香港游泳總會("泳總")2026-2027 年度(二零二六年四月一日至二零二七年三月三十一日)訓練運動員須透過其屬會遞交此申請表正本至泳總。
- 2) Competition athletes who already registered with the HKGSA do not need to register as training athlete. 已註冊為泳總競賽運動員的運動員無須再註冊為訓練運動員。
- 3) Training Athlete registration fee is **HK\$30 per head**. 訓練運動員註冊費用為**每人港幣三十元正**。
- 4) The information you provided is only for registration, statistics, and future liaison and promotion activities by HKGSA. For correction of or access to personal data after submission of this form should be made in writing to the HKGSA office. 申請者提供的資料只作報名、統計、日後聯絡及宣傳總會活動之用。如欲更改或查詢已申報的個人資料，請向本會作出書面申請。
- 5) HKGSA require the athlete to declare that all information and documents submitted are genuine and correct. By submitting the documents, the athlete will be deemed to agree on further inspection by the HKGSA when needed. Falsification of documents may lead to the revocation of registration and being prohibited from enrolling in any athlete selection procedure. 泳總要求運動員聲明提交的所有資訊和文件均為真實無誤。提交文件後，運動員將被視為同意泳總在需要時進行覆核。任何偽造文件可能導致註冊被撤銷，以及被禁止參加任何運動員選拔程序。

DISCIPLINE 註冊組別 (Please "✓" as appropriate. 請在適當括號內加上"✓"號)

() Swimming - SW 游泳 () Diving - DV 跳水 () Water Polo - WP 水球
() Artistic Swimming - AS 韻律泳 () Masters Swimming - MS 先進游泳

Personal Information 個人資料 (Please write in Block Letter. 請用正楷填寫 (*Please delete as appropriate 請刪去不適用者)。

English Name: _____ 中文姓名: _____ Sex 性別: _____

Age 年齡: _____ Date of Birth 出生日期(日/月/年): ____/____/____ Contact Tel. No. 聯絡電話: _____

H.K.I.D. Card / HK Birth Cert. / Passport No. (Prefix and first 4 digits)

香港身份証/ 香港出生紙 / 護照號碼 (首個字母連 4 個數字): _____

Name of HKGSA Club you train with 你所參與訓練的泳總屬會名稱: _____

I wish/ do not wish[^] to receive any information or promotional materials from Hong Kong China Swimming Association.
本人願意 / 不願意[^] 收到任何由中國香港游泳總會發出之資料或宣傳品。

- 1) The signatory certify that in this application of registration, the person whose name appears as the applicant is not under suspension from any other World Aquatics member organization. The applicant agrees to be abide by and governed by all rules and regulations and by-laws including anti-doping policy of the HKGSA & World Aquatics and understand that violation of any rules will be subject to the disciplinary action imposed by the Hong Kong China Swimming Association ("HKGSA").
茲證明上述申請者並未被世界泳聯成員禁制。申請者願意遵守所有中國香港游泳總會("泳總")及世界泳聯的規則、條例及附件包括反禁藥條例並清楚明白觸犯任何規條將會被泳總懲罰。
- 2) The applicant also certifies that the information given is to the best of his/her knowledge true and correct.
以申請者所知，同時證明所提供資料均真實及正確。
- 3) Applicant hereby authorized the Organizer to photograph / record his/ her during the Competition / Programme and to use any photograph, video or any other forms of record of him/ her for any lawful purposes without having to make neither payment nor compensation to him/ her.
申請者授權予主辦機構在比賽/活動期間為申請者拍照、錄影，並可使用任何照片、影片或任何其他活動紀錄作任何合法用途而無須向申請者付款或賠償。

()
Applicant's Signature 申請人簽署 (Signed By guardian if age under 18 & state the Relationship 18 歲以下必須由監護人簽署及填寫關係)

Name of Signatory (Block Letters)
簽署人姓名

Date 日期

Endorsement by respective HKGSA Member Club / Affiliated Club 由所屬泳總會員/ 屬會批核

屬會編號 Club Code: _____

()
Club's Authorised Signature 屬會授權人簽署#
(Name & Title 姓名及職銜)

Club Chop 屬會印#

Date 日期

Remarks: # Only Specimen Signatures & Club Chop provided in the Membership Renewal Form 2026-27 will be accepted.

備註: 本會只接受屬會於 2026-27 年度會員續期申請表內所提交之簽名及會印樣本。

HKGSA office use only

Received Date: _____ Approved Date.: _____ Reg. No.: _____ HKGSA staff: _____ HKGSA staff Signature: _____